III-я группа - работа с аудиоматериалом группы

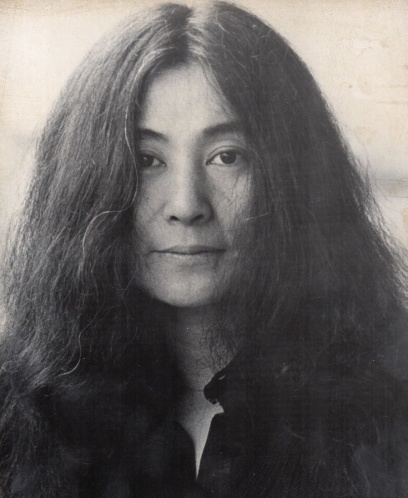
1 ЭТАП

Изучите историю возникновения песни

Пластинку “Rubber Soul” участники группы The Beatles записывали в сжатые сроки. Им хотелось выпустить ее к рождественским праздникам, поэтому они завершили работу всего за четыре недели. Последней композицией, которая попала в альбом, стала лирическая баллада “Girl”. С песней связаны любопытные факты, стоящие того, чтобы о них рассказать.

Авторами композиции стали Джон Леннон и Пол Маккартни. Основная идея песни “Girl” принадлежит Джону, который также написал почти весь текст. Вклад Пола заключался в нескольких строчках и части музыкального сопровождения, сочиненной во время его отпуска в Греции.

В “Girl” от первого лица поется о девушке, в которую рассказчик настолько безнадежно влюблен, что согласен мириться с ее гордыней и прочими недостатками. Поклонникам The Beatles наверняка понравилась бы история о том, что у нее был реальный прототип, но Джон Леннон однозначно утверждал, что «она <песня> о девушке из грез», «той, которую ищут большинство из нас». Позже он говорил, что для него ее воплощением стала Йоко Оно.



Интересные подробности о смысле песни Леннон раскрыл после распада [The Beatles](http://song-story.ru/lucy-in-the-sky-with-diamonds-beatles/" \o "Lucy In the Sky with Diamonds - The Beatles). В одном из интервью он заявил, что в тексте “Girl” он выразил свое отношение к догмам католической церкви (видимо, имеется в виду последний куплет):

Я говорил там о христианстве, о том, что ты должен принимать мучения, чтобы попасть на Небеса. Я лишь хочу сказать, что в “Girl” я говорил о боли, которая ведет к наслаждению, а это всегда было частью концепции католицизма: подвергайся страданиям, и все будет в порядке. Доля истины здесь присутствует, но не в таком восприятии. Я не верю в то, что ты должен страдать ради приобретения чего-то. Просто так случается в жизни, что ты страдаешь.

**Релиз и достижения**

Песня была записана 11 ноября 1965 года, в заключительный день работы над альбомом “Rubber Soul”. В 1977 году “Girl” была включена в сборки “Love Songs”.

Композиция стала одной из самых известных в творчестве The Beatles, и многие исполнители позже включали ее в свой репертуар.

**Интересные факты**

* Бэк-вокальная партия песни “Girl” была создана под впечатлением от одной из песен Beach Boys.
* Маккартни и Харрисон, которые выступили в роли бэк-вокалистов, в шутку спели “tit-tit-tit” вместо “dit-dit-dit”. В переводе с английского, “tit” означает «сиська».
* Синтия, первая жена Джона Леннона, высказывала предположение, что “Girl” посвящена ей.
* Глубокий вдох, который слышится в припеве “Girl”, многие слушатели расценили как намек на употребление марихуаны.
* В мелодии песни слышатся мотивы из греческой народной музыки, которая очень впечатлила Маккартни во время его отпуска, проведенного в Греции.

2 ЭТАП

Прочитайте перевод известной песни группы

Хочет кто-нибудь послушать историю

О девчонке, гостившей у меня?

Она из тех, в кого влюбляешься сразу, сам себя коришь,

Но всё же не жалеешь ни об одном дне, проведенном с ней.

Ах, девушка.

Когда я обдумываю свои отчаянные попытки уйти от неё,

Она повернется ко мне и заплачет.

И она продолжает обещать мне золотые горы, и я верю ей

После всего, хотя не знаю, почему.

Ах, девушка.

Она из тех, кто может унизить тебя в кругу друзей,

И ты чувствуешь себя дураком.

А когда говоришь ей: «Ты классно выглядишь»,

Она принимает это как должное, С безразличным видом.

Ах, девушка.

Может, раньше кто-то сказал ей, что страдание приносит счастье? Поняла ли она это так,

Что цель жизни человека рядом с ней — исполнять все ее прихоти?

Будет ли она так же уверена в этом, если он умрет?

Ах, девушка.

3 ЭТАП

Прочитайте песню на иностранном языке и исполните ее

Is there anybody going to listen to my story  
All about the girl who came to stay?  
She’s the kind of girl  
You want so much it makes you sorry  
Still you don’t regret a single day  
Ah, girl, girl, girl

When I think of all the times  
I tried to hard to leave her  
She will turn to me and start to cry  
And she promises the earth to me  
And I believe her  
After all this time I don’t know why  
Ah, girl, girl, girl

She’s the kind of girl who puts you down  
When friends are there  
You feel a fool  
When you say she’s looking good  
She acts as if it’s understood  
She’s cool, ooh  
Girl, girl, girl

Was she told when she was young  
That pain would lead to pleasure?  
Did she understand it when they said  
That a man must break his back  
To earn his day of leisure?  
Will she still believe it when he’s dead?  
Ah, girl, girl, girl  
Girl